

Forfatter: Magnússon, Arní

Titel: BREV TIL: Torfæus, Thormod FRA: Magnússon, Arní (1701-09-24)

Citation: Magnússon, Arní : "BREV TIL: Torfæus, Thormod FRA: Magnússon, Arní (1701-09-24)", i *Arne Magnussen - Brevveksling med Torfæus (Þormóður Torfason)*, Nordisk Forlag, s. 350. Onlineudgave fra Danmarks Breve: <https://tekster.kb.dk/text/letters-001991698-000-shoot-L0019916980000135.pdf> (tilgået 27. juli 2024)

Anvendt udgave: Arne Magnussen - Brevveksling med Torfæus (Þormóður Torfason)

Ophavsret: Materialet er fri af ophavsret. Du kan kopiere, ændre, distribuere eller fremføre værket, også til kommercielle formål, uden at bede om tilladelse. Husk dog altid at kreditere ophavsmanden.

[Læs Public Domain-erklæringen](#)

ARNE MAGNUSSON TIL TORFÆUS. København 24. september 1701. Access. 8. Egenh.

Har siden T.s afrejse modtaget 2 breve fra ham, hægge fra Helsingør og daterede 2. sept. Håber hjemrejsen må være gået godt, men er ikke uden bekymring, da her allevegne fra høres om skibbrud. Breitenaus efterfølger i kamret bliver overkammersekretær Dose. Lagmand Lavrits (Gottrup) er kommen fra Island, men A. M. undgår at tale med ham om hans anliggender. Hermed oversendes alt hvad i Series er forandret, fordi det stred imod grundlaget for fremstillingen, så nu kan T. fortsætte omarbejdelsen af 1ste del af sit værk (Hist. Norv.), som er i uorden, fordi der ikke var taget hensyn til disse forudsætninger. Professor Vinding har lovet straks at tage fat på gennemlæsningen af T.s værk, når han kommer tilbage til byen. A. M. oversender T. nogle ankomne breve. Hilsen til Ásg. Jónsson. A. M.s »profession« er endnu uafgjort. [A. M. havde 2/6 1701 søgt om konfirmation som professor ved universitetet; den gaves 22/10.]

Monfrere!

Eg hefi sidan ockar skilnad medteked tvö bref fra Helsingør fra hönum, hædi daterud 2. Vbris¹. Vil óska ad reisan hafi vel afgeinged; hier heyrast storer skiptapar allavegna frá, so eg er ei utan bekymring, inntil fra Monfrere nockud fretta fæ, þó vil eg vona hins besta. Nytt er hiedan annars eekert, fyrer utan það ad Breitenau hefr feinged sina dimission fra Cammerenu, og i hans stad þar setstur Dose, sem var og ennu er Ober- Cammer-Secreterer hiá Kongenum. Lauritz lögmadrur fra Islandi er hingad kominn, hefi eg talad vid hann, þó ei neitt um hanss. 351efne, sem eg ei helldur ætla ad gjöra¹. Hier fylger nu med allt það, er i Serie forandrad er, og er nu eckert til baka þar af, sem nockur fundamenta assertionum briote edur bygge, so Monfrere þar firir fortfara kann med ad setia i lag þann fyrsta partenn al hans verki, sem propter minus animadversa hæc fundamenta nu er i desordre. Eg hefi firir laungu leverad Vinding Monfreres bref og þá Konglegu befalling, qvadst hann strax skyldi taka til ad lesa það, er Monfrere hiá mier efterliet, þegar hann alfared kiæmi inn i byenn, hvad um 14 daga verda mun². Þaúg innlögdu bref komu til min med postinum, hefi eg þaug inn leist, ad Monfrere i hönd komast kunni. Asgeiri bid eg ad heilsa. Eg skrifa honum til med hans Islendsku brefum, þá koma, vona þeirra med Eyrarbacka skipe, hvert ennu ei komed er. Eg óska ad endingu allra heilla og forblif

Monfreres þienustuskyllidugaste þienare
alltid
A. Magnussen.

Hafn. 1701
d. 24. 7bris.

Ei ei eg ennu neinu nær um professionena, það stendur so eins og þá Monfrere hier var.